

## Précautions Sécuritaires Français



## Garantie

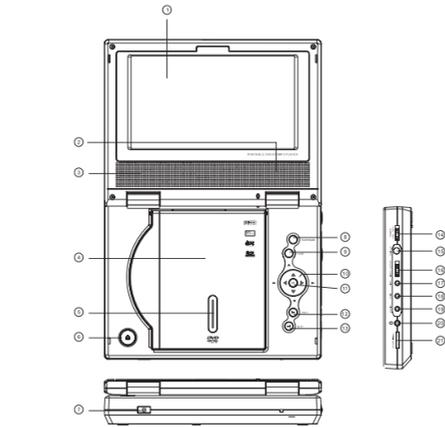
- Le type et numéro de fabrication de votre appareil sont imprimés sur le certificat de garantie fourni avec votre produit. Gardez précieusement ce certificat ainsi que votre facture. Ces documents vous seront demandés si vous devez faire intervenir la garantie.
- Toutes les réparations devant être effectuées lors de la période de garantie doivent l'être par un technicien qualifié et reconnu par notre marque. Si cette condition n'était pas respectée, votre garantie ne serait plus considérée comme valide.
- N'ouvrez jamais vous-même cet appareil – vous pourriez vous blesser ou endommager le produit. THOMSON décline toute responsabilité si ce produit venait à être employé à des fins autres que celles décrites dans ce Guide.

**DÉSARVEU DE GARANTIES : DANS LES LIMITES PRÉVUES PAR LA LOI, LES DÉCLARATIONS ET GARANTIES DE NON-VIOLATION DES DROITS D'AUTEUR ET AUTRES DROITS DE PROPRIÉTÉ INTELLECTUELLE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT A DES FINS AUTRES QUE CELLES SPÉCIFIÉES DANS LA PRÉSENTE SONT ICI DÉSAVOUÉES.**

## Instructions Sécuritaires Importantes

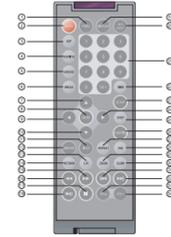
- Lisez et Suivez les Instructions** Toutes les instructions sécuritaires et de fonctionnement doivent être lues avant et respectées durant l'utilisation de l'appareil.
- Nettoyage** Débranchez toujours l'appareil de la prise secteur avant tout nettoyage. N'utilisez jamais de nettoyants liquides ou d'aérosols. Utilisez un chiffon légèrement humide.
- Extensions** N'utilisez jamais d'extensions ou d'ajouts non recommandés par le fabricant – ceux-ci pourraient présenter un danger.
- Eau et Humidité** N'utilisez jamais cet appareil près d'une source d'eau telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier ou une cuve de lessivage ; un sous-sol humide, une piscine ou tout autre endroit du même genre.
- Accessoires** Ne placez jamais cet appareil sur une surface instable, quelle qu'elle soit – meuble, socle, trépidé, étagère, ou table. L'appareil risquerait de tomber et de blesser un enfant ou un adulte et de s'endommager. N'employez l'appareil qu'avec un meuble, socle, trépidé, étagère ou table recommandée par le fabricant ou vendu avec l'appareil. L'installation du produit doit toujours se faire en respectant les instructions de montage du fabricant et uniquement avec les accessoires recommandés par le fabricant.
- Mise en garde sur les Meubles Mobiles** Si l'appareil est installé sur un meuble mobile, veillez à les manipuler avec attention. Les créneaux ou manipulations brusques ainsi que les surfaces non planes risqueraient de provoquer le renversement du meuble et de l'appareil.
- Ventilation** Les fentes et orifices dans la coque de l'appareil sont destinés à assurer la ventilation de l'appareil et son bon fonctionnement en évitant toute surchauffe. Ces orifices ne doivent jamais être obstrués ou couverts, par exemple en plaçant l'appareil sur un lit, un sofa, une moquette épaisse ou tout autre surface similaire. Cet appareil ne devrait pas être installé dans une installation close, telle qu'une bibliothèque ou sur une étagère ne permettant pas de respecter les distances de ventilation requises par le fabricant.
- Sources d'Alimentation** Ce produit ne doit être alimenté que par le type De source indiquée sur le label signalétique. Si vous avez le moindre doute de l'alimentation employée dans votre région, veuillez contacter votre revendeur ou compagnie d'électricité. N'utilisez jamais de piles autres que celles Fournies par Thomson.
- Mise à la Terre et Polarisation** Ce produit peut être doté d'une prise de courant alternatif polarisé (une prise dont l'une des broches est plus large que l'autre). Cette prise ne s'adapte à la source de courant que dans un seul sens. Ceci est une mesure de sécurité. Si la prise ne s'insère pas complètement dans la source d'alimentation, essayez de l'inverser. Si la prise ne s'adapte toujours pas, veuillez contacter votre électricien en vue du remplacement de la prise murale obsolète. Ne cherchez pas à neutraliser le système de sécurité de la prise polarisée.
- Protection du Cordon d'Alimentation** Les cordons d'alimentations doivent toujours être disposés de façon à ne pas être piétinés ou pincés par des éléments situés sur ou à côté d'eux ; portez une attention toute particulière au niveau des prises murales, des boîtiers de raccordement et des sorties de l'appareil.
- Introduction d'Objets ou de Liquides** N'insérez jamais aucun objet à travers les ouvertures de cet appareil car il pourrait entrer en contact avec des points électriques dangereux ou des courts-circuits et provoquer un incendie ou une électrocution. Veillez à ne jamais renverser un liquide, quel qu'il soit, sur l'appareil.
- Réparation** N'essayez jamais de réparer cet appareil par vous-même - l'ouverture ou le retrait de la coque peut vous exposer à des tensions dangereuses et autres risques. Confiez toujours la réparation de votre appareil à un personnel qualifié.
- Source de Chaleur** Cet appareil doit toujours être maintenu à l'écart de sources de chaleur telles que radiateurs, poêles ou autres appareils (y compris les amplificateurs) produisant une source de chaleur.

## Illustration du Panneau



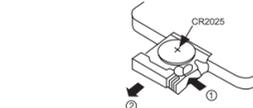
- AFFICHAGE LCD
- ENCENTE DROITE
- ENCENTE GAUCHE
- COMPARTIMENT A DISQUE
- FENETRE DU DISQUE
- BOUTON OUVERTURE
- CAPTEUR INFRAROUGE
- BOUTON LECTURE/PAUSE
- BOUTON STOP
- BOUTON NAVIGATION/REV/FWD
- BOUTON OK
- BOUTON OMISSION ARRIERE
- BOUTON OMISSION AVANT
- BOUTON DE MISE EN MARCHÉ
- PRISE ENTRÉE COURANT DIRECT 12V
- SÉLECTION ENTREES/SORTIE
- PRISE VIDEO
- PRISE AUDIO
- PRISE SORTIE COAXIALE
- PRISE CASQUE
- BOUTON DE VOLUME

## Télécommande



- PROGRAMME
- MUET
- NP
- SOUS-TITRES
- LANGUE
- ANGLE
- HAUT
- ENTRÉE
- GAUCHE
- BAS
- TITRE
- MENU/LEC
- GD
- RETOUR
- FWD
- REV
- STOP
- LECTURE/PAUSE
- AFFICHAGE
- TFT ON/OFF
- BOUTONS NUMÉRÉS
- HEURE
- RÉGLAGE
- DROITE
- IMAGE PAR IMAGE
- FONCTION
- RÉPÉTITION
- A-B
- ZOOM
- RALENTI
- PRÉCÉDENT
- SUIVANT
- VOLUME-
- VOLUME+

**Utilisation de la télécommande**  
Pour un bon fonctionnement, pointez la télécommande en direction du capteur infrarouge de l'appareil. La portée maximale de fonctionnement de la télécommande est de 54 cm et 60° de l'avant du capteur.  
**Note:** En pointant le capteur de la télécommande en direction d'une source lumineuse, telle que la lumière directe du soleil, risque de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil. Veillez à ne jamais renverser de liquides ni à poser des objets mouillés ou humides sur la télécommande. Ne tentez jamais de démonter la télécommande.



COMMENT REMPLACER LA PILE

- Étape 1: Poussez le bouton vers la gauche.
- Étape 2: Sortez le compartiment à pile.

**Mise en garde**  
UNE UTILISATION INCORRECTE DES PILES RISQUE DE PROVOQUER FUITE, CORROSION OU EXPLOSION.  

- Assurez-vous d'insérer la pile en respectant les polarités.
- Il est dangereux de recharger/chauffer/ouvrir ou court-circuiter une pile.
- Ne laissez jamais dans le compartiment de pile déchargée ou dont la d'utilisation est dépassée.
- Si vous pensez ne pas avoir à utiliser la télécommande pendant un long laps de temps, pensez à retirer la pile. Si la distance d'utilisation de la télécommande venait à diminuer, remplacez la pile par une neuve.
- Dès qu'une pile présente une fuite, séchez le compartiment et insérez une pile neuve.

 Veuillez respecter l'environnement et les lois en vigueur. Avant de jeter vos piles ou accumulateurs, contactez votre revendeur pour savoir s'il est à même de les reprendre en vue de les recycler.

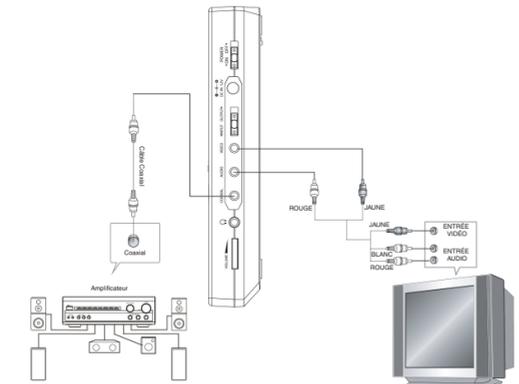
## Dispositif Anti-Copie DVD

Cet appareil est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur couverte par divers brevets aux États-Unis et autres droits de propriété intellectuelle appartenant à Macrovision Corporation et autres détenteurs de droits. L'emploi de cette technologie de protection des droits d'auteur doit être autorisée par Macrovision Corporation, et est exclusivement destinée à un usage privé ou limité, sauf autorisation expresse de Macrovision Corporation. L'ingénierie à rebours et le démontage sont formellement interdits.

## Branchements de Sortie

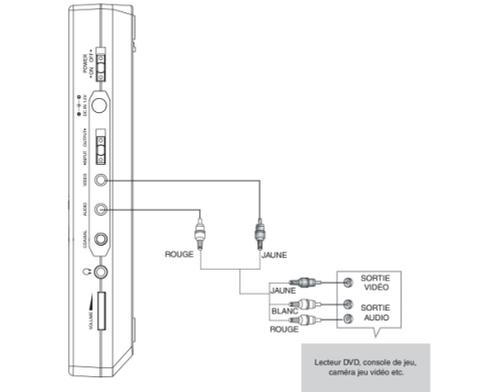
Cet appareil est capable de véhiculer son et images vers d'autres composants externes. Pour ce faire, utilisez le commutateur de sélection d'entrée et de sortie INPUT/OUTPUT SELECT situé sur le côté de l'appareil et placez-le en position OUTPUT. Suivez ensuite le diagramme ci-dessous pour effectuer les divers branchements.

Un branchement coaxial n'est requis que si vous souhaitez transférer le signal audio numérique de sortie vers un décodeur externe. Lorsque le branchement coaxial est utilisé, assurez-vous que la sortie audio numérique de votre lecteur est bien réglée sur le mode **RAW** ou **PCM** dans le menu de réglage [Setup Menu].



## Branchements d'Entrée

Cet appareil peut être employé comme moyen d'affichage d'autres composants tels que, par exemple, un lecteur DVD ou une console de jeu etc. Pour ce faire, utilisez le commutateur de sélection d'entrée et de sortie INPUT/OUTPUT SELECT situé sur le côté de l'appareil et placez-le en position INPUT. Suivez ensuite le diagramme ci-dessous pour effectuer les divers branchements.



## Fonctions de la Télécommande

Bouton	Fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>En mode Stop, appuyez sur PLAY/PAUSE pour démarrer la lecture.</li> <li>Lors de la lecture, appuyez sur PLAY/PAUSE pour interrompre la lecture.</li> <li>En mode Pause, appuyez une nouvelle fois sur PLAY/PAUSE pour reprendre la lecture.</li> <li>Pour la lecture d'images, utilisez le bouton PLAY/PAUSE pour démarrer ou arrêter le diaporama.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture d'un DVD ou VCD, appuyez sur MENU/PBC pour afficher le menu du disque ou le menu de Contrôle de la Lecture.</li> <li>Depuis le [Setup Menu] (Menu Réglage), appuyez sur MENU/PBC pour retourner au menu principal ou au mode Stop.</li> <li>À tout moment, appuyez sur MENU/PBC pour faire disparaître le menu affiché à l'écran.</li> </ul> <p><i>Note: Cette fonction varie en fonction du disque lu.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors d'une lecture vidéo, appuyez sur TITLE pour afficher le menu des Titres du DVD ou démarrer la lecture du titre.</li> </ul> <p><i>Note: Cette fonction varie en fonction du disque lu.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors d'une lecture vidéo, appuyez sur SLOW pour lire le disque au ralenti à diverses vitesses.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>En mode Stop, appuyez sur PROG pour afficher [Program Menu] (Menu de Programmation).</li> <li>Entrez le numéro de la piste, titre ou chapitre du disque en cours dans l'ordre de votre choix.</li> <li>Sélectionnez [Play Program] (Lire le programme) et appuyez sur ENTER pour lancer la lecture de votre programme.</li> <li>Sélectionnez [Clear All] (Effacer tout) et appuyez sur ENTER pour supprimer un programme.</li> <li>Lors de la lecture, appuyez sur PROG pour activer/désactiver la lecture du programme.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez une fois sur FUNCTION pour afficher le menu de calibration de l'écran (Screen Calibration Menu).</li> <li>Appuyez plusieurs fois sur FUNCTION pour faire défiler les paramètres de Netteté, Teinte, Couleur, Contraste, Luminosité et Réinitialisation.</li> <li>Utilisez   pour ajuster la valeur.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors d'une lecture vidéo, appuyez plusieurs fois sur STEP pour afficher la vidéo image par image.</li> <li>Appuyez sur PLAY pour revenir à une lecture normale.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur REPEAT pour naviguer parmi les options de répétition disponibles.</li> </ul>

## Fonctionnement de la Télécommande

Bouton	Fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour régler le volume sonore.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour couper la sortie audio.</li> <li>Appuyez de nouveau pour la réactiver.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture vidéo appuyez plusieurs fois sur ZOOM pour agrandir l'image selon divers ratios.</li> <li>Pour les fichiers images, appuyez sur ZOOM pour zoomer vers l'avant/arrière.</li> <li>Une fois une image zoomée, utilisez les boutons de navigation pour déplacer la zone d'agrandissement.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur le bouton ANGLE pour afficher la scène depuis divers angles de prise de vue.</li> <li>Pour les fichiers images, appuyez sur ANGLE pour faire pivoter l'image par palier de 90 degrés.</li> </ul> <p><i>Note : Cette fonction varie en fonction du disque inséré.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture d'un DVD, appuyez sur le bouton LANGUAGE pour sélectionner l'une des 8 langues/formats audio.</li> </ul> <p><i>Note: Cette fonction varie en fonction du disque inséré.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour allumer/éteindre l'écran TFT LCD.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour faire défiler les options canal gauche/première langue, canal droit/ seconde langue ou stéréo lors de la lecture d'un VCD.</li> <li>En mode diaporama, appuyez pour sélectionner l'un des modes de transition.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur SUBTITLE pour sélectionner parmi l'une des 32 langues de sous-titrage.</li> </ul> <p><i>Note: Cette fonction varie en fonction du disque inséré.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Depuis le Menu de Réglage de la Lecture VCD, appuyez sur RETURN pour retourner au Menu Principal.</li> </ul>

## Compatibilité de Lecture des Divers Formats

**Code Région du DVD**  
Votre lecteur DVD a été conçu afin de lire les données stockées sur les disques DVD. Le code région de votre nouveau lecteur est le 2 (Europe, Moyen-Orient, Afrique du Sud, Japon). Seuls les disques DVD possédant un code région 2 ou TOTAL (toutes régions) pourront être lus par cet appareil.

**Lecture des Fichiers MP3, WMA, JPEG et DivX**  
Votre appareil supporte la lecture des fichiers MP3, WMA, JPEG et DivX VOD. Lorsqu'un disque est inséré, le lecteur recherche automatiquement le type de fichiers supportés et démarre la lecture. En mode Stop, l'écran suivant s'affiche :

Format de fichier

MP3	056/140	0:00:01
1 A01	7 A07	
2 A02	8 A08	
3 A03	9 A09	
4 A04		
5 A05		
6 A06		

Répertoire

Fichier: A01

- Nombre total de pistes
- Temps écoulé de la piste en cours
- Piste en cours
- Nom de fichier
- Fenêtre des fichiers

- Utilisez les boutons de navigation pour accéder à d'autres fichiers ou répertoires.
- Appuyez sur ENTER pour démarrer la lecture du fichier sélectionné par le curseur ou démarrer le diaporama dans le cas d'un fichier JPEG.

**Enregistrement des Fichiers DivX VOD**  
Les fichiers DivX VOD sont téléchargeables depuis certains sites commerciaux après paiement d'un droit de location. Avant de télécharger un fichier de Vidéo à la demande (VOD), vous devez entrer sur le bon de commande du site internet le numéro d'enregistrement de votre lecteur DVD. Ce numéro d'enregistrement peut être consulté sous le Menu Réglage [Setup Menu] dans le sous-menu Contrôle Parental [Rating].

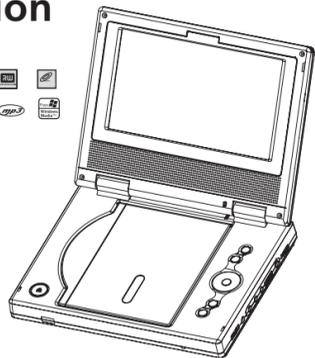
*Note: Si vous ne parvenez pas à lire un fichier DivX VOD gravé sur un disque CD-R après téléchargement, il se peut que la période de location stipulée dans le bon de commande du site auprès duquel le téléchargement a été effectué ait expiré. Il se peut également que le fichier gravé ne soit plus compatible avec votre lecteur en raison d'une modification de la version ou de paramètres de téléchargement erronés. Les paramètres utilisés lors de la copie sur un disque CD-R peuvent également être en cause. Étant donné qu'il est impossible de donner ici toutes les informations, les paramètres et les conseils relatifs à l'emploi de fichiers DivX VOD, nous vous recommandons de consulter des sites Internet spécialisés tels que www.divx.com/vod.*

## Dépannage

- L'appareil ne fonctionne pas.**
- Essayez de l'éteindre, puis de le rallumer.
- Il n'y a pas de son ou pas d'image.**
- Vérifiez le branchement à la prise secteur ou l'insertion de la pile.
  - Assurez-vous que l'appareil est bien allumé.
  - Assurez-vous que la prise secteur fonctionne.
  - Vérifiez que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé.
- Il n'y a pas de son ou le son est de mauvaise qualité.**
- Vérifiez que les prises audio sont fermement insérées.
  - Vérifiez que les prises audio ne sont pas endommagées.
  - Vérifiez le niveau du volume sonore.
  - Assurez-vous que les réglages audio du lecteur sont corrects.
  - Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée AV appropriée pour votre TV.
  - Assurez-vous que la fonction coupure du son n'est pas désactivée.
- Il n'y a pas d'image ou l'image est de mauvaise qualité.**
- Vérifiez que le commutateur INPUT/ OUTPUT SELECT est en position correspondante.
  - Assurez-vous que les prises vidéo sont fermement insérées.
  - Assurez-vous d'avoir sélectionné l'entrée AV appropriée pour votre TV.
  - Vérifiez que les prises vidéo ne sont pas endommagées.
  - Assurez-vous que les réglages vidéo du lecteur sont corrects.

# THOMSON DTH614

## Guide d'Utilisation



## F/D

Veillez lire attentivement ce Guide d'Utilisation avant de garantir l'emploi correct de votre nouvel appareil. Conservez également ce Guide pour toute référence ultérieure.

56154710

## Fonctionnement de la Télécommande

Bouton	Fonction
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Ces boutons permettent d'entrer les chiffres de l'heure, d'un titre, d'un chapitre ou d'une piste.</li> <li>Lorsqu'un élément numérique s'affiche sur l'écran, utilisez les boutons numérotés 0-10+ pour sélectionner celui de votre choix, puis appuyez sur ENTER pour confirmer.</li> <li>Pour les disques VCD, CD audio ou MP3 ou WMA, entrez le numéro de la piste de votre choix et appuyez sur ENTER pour démarrer la lecture.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pour répéter une séquence précise entre un point A et un point B, appuyez sur le bouton A-B dès le début de la séquence que vous désirez répéter. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton A-B à la fin de la séquence ; celle-ci sera maintenant répétée indéfiniment jusqu'à ce que vous appuyiez une troisième fois sur le bouton A-B afin de revenir à un mode de lecture normal.</li> </ul> <p><i>Note: 1. Pour la lecture de CD, les points A et B doivent se trouver sur la même piste. Pour la lecture de DVD, les points A et B peuvent provenir de différents chapitres.</i></p> <p><i>2. Cette fonction varie en fonction du disque.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture audio ou vidéo, appuyez sur STOP pour interrompre ou arrêter la lecture.</li> <li>Lors de l'affichage d'un diaporama, appuyez sur STOP pour retourner au menu.</li> <li>Appuyez sur PLAY pour reprendre la lecture depuis l'endroit où vous l'avez arrêtée.</li> </ul> <p><i>Note: L'économiseur d'écran démarre automatiquement si la lecture est arrêtée plus de 5 minutes.</i></p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez plusieurs fois pour faire s'afficher sur l'écran les diverses informations de lecture.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur TIME pour afficher le menu de réglage [Search Menu].</li> <li>Utilisez les boutons numérotés pour entrer l'Heure, la Piste, le Titre ou le Chapitre, puis appuyez sur ENTER pour en démarrer la lecture.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur REV pour revenir en arrière à une vitesse X2, X4, X8 ou X20.</li> <li>À tout moment, appuyez sur PLAY pour reprendre une lecture normale.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur FWD pour effectuer une avance rapide à une vitesse X2, X4, X8 ou X20.</li> <li>À tout moment, appuyez sur PLAY pour reprendre une lecture normale.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur SKIP REV pour passer au chapitre, à la piste ou au fichier précédent.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lors de la lecture, appuyez sur SKIP FWD pour passer au chapitre, à la piste ou au fichier suivant.</li> </ul>

## Spécifications

Modèle	DTH614
Standard TV	NTSC/PAL
Formats disques supportés	DVD, SVCD, VCD, CD, HDCD, CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW
Formats fichiers supportés	MPEG, MP3, WMA, JPEG, Kodak Picture CD, DivX VOD
Code région DVD	2
Entrée/Sortie AV	Composite x 1
Sortie Audio Numérique	Coaxiale x 1
Alimentation requise	Courant Continu 12V (adaptateur fourni)
Consommation électrique	≤ 10W
Températures d'usage	5°C à 35°C (41°F à 95°F)
Taux d'humidité	5% à 90% (sans condensation)
Dimensions	205(L) x 158(P) x 40(H) mm
Poids	0,7 kg

**Accessoires**  
Vérifiez que les accessoires suivants ont bien été emballés avec votre appareil :  

- Télécommande x 1
- Câble Audio/Vidéo x 1
- Pile x 1
- Adaptateur d'alimentation (avec un câble d'alimentation et un adaptateur pour voiture) x 1